



Güneş sistemi ihalesi - Suriye içinde, Ref. 25 Temmuz-2022, 4330

Tender of solar system - inside Syria, Ref. No 25-Jul-2022, 4330

مناقصة منظومة طاقة شمسية - داخل سوريا. رقم 25 تموز 2022 , 4330

**Güneş sistemi ihalesi - Suriye içinde, Ref. 25
Temmuz-2022, 4330**

Uluslararası İslami Yardım Vakfı'na Genel bakış:

UiYV, dünyadaki ihtiyaç sahibi insanların çektiği zorlukları hafifletmeyi amaçlayan, 2018 yılında Türkiye'de kurulan uluslararası bağımsız bir sivil toplum kuruluşudur.

Afet ve acil durumlara cevap vermenin yanı sıra Islamic Relief Türkiye, ırk, din veya cinsiyet farkı gözetmeksizin topluluklarla çalışarak sürdürülebilir ekonomik ve sosyal kalkınmayı teşvik etmektedir..

Vizyonumuz:

İslam inancımızdan ilham alan ve değerlerimizin rehberliğinde, toplulukların güçlendirildiği, sosyal yükümlülüklerin yerine getirildiği ve insanların başkalarının acılarına tek bir vücut gibi tepki verdiği, şefkatli bir dünyaya ulaşmak.

Misyonumuz:

İslami değerlerimizi örnek alarak, aşağıdaki hedefleri gerçekleştirirken mevcut kaynakları harekete geçirmek, ortaklıklar kurmak ve yerel kapasiteyi geliştirmek:
Toplulukların felaketlerden etkilenme durumlarını hafifletmek; toplulukları felaketlerin meydana gelmesine hazırlamak ve yardım, koruma ve kalkınma sağlayarak toplulukların güçlendirilmesini sağlamak, Sürdürülebilir geçim kaynaklarına odaklanarak entegre kalkınma ve çevre güvenliğini teşvik etmek,

**Tender of solar system - inside Syria, Ref. No 25-Jul-2022,
4330**

BACKGROUND

UiYV is an international aid and development charity, which aims to alleviate the suffering of the world's poorest people. It is an independent Non-Governmental Organization (NGO) Founded in Turkey in 2018.

As well as responding to disasters and emergencies, UiYV promotes sustainable economic and social development by working with local communities - regardless of race, religion or gender.

Our vision:

Inspired by our Islamic faith and guided by our values, we envisage a caring world where communities are empowered, social obligations are fulfilled and people respond as one to the suffering of others.

Our mission:

Exemplifying our Islamic values, we will mobilize resources, build partnerships, and develop local capacity, as we work to:

Enable communities to mitigate the effect of disasters, prepare for their occurrence and respond by providing relief, protection and recovery.

Promote integrated development and environmental custodianship with a focus on sustainable livelihoods.

**مناقصة منظومة طاقة شمسية - داخل سوريا. رقم 25
تموز 2022 , 4330**

لمحة عن وقف الإغاثة الإسلامية:

وقف الإغاثة الإسلامية هي مؤسسة دولية خيرية وتنموية، والتي تهدف إلى التخفيف من معاناة الناس الأشد فقراً في العالم. وهي مؤسسة غير حكومية مستقلة تأسست في تركيا عام 2018

بالإضافة إلى الاستجابة للكوارث وحالات الطوارئ، تشجع الإغاثة الإسلامية التنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة من خلال العمل مع المجتمعات المحلية - بغض النظر عن العرق أو الدين أو الجنس.

رؤيتنا:

غابتنا الوصول إلى عالم رحيم مستوحى من ديننا الإسلامي ويسترشد بقيمتنا، حيث يتم تقوية المجتمعات، والوفاء بالالتزامات الاجتماعية وتفاعل الناس كجسد واحد مع معاناة الآخرين.

مهمتنا:

تجسيداً للقيم الإسلامية، سنقوم بتعبئة الموارد وبناء الشراكات وتطوير القدرات المحلية، حيث أننا نعمل على:

- تمكين المجتمعات المحلية من أجل التخفيف من آثار الكوارث والاستعداد لوقوعها والوقوف في وجهها من خلال توفير الإغاثة والحماية والإنعاش.

- تعزيز التنمية المتكاملة والحفاظ على البيئة مع التركيز على سبل العيش المستدامة.

İhtiyaçlarını dile getirebilmeleri için savunmasız insanları desteklemek; yoksulluğun temel nedenlerini ele almak,
Kaynaklarımızı ırk, siyasi bağlantı, cinsiyet veya inanç ayrımı gözetmeden ve karşılığında hiçbir şey beklemeden tahsis etmek.
UiYV, yerel topluluklarla yakın bir şekilde çalışmaya ve toplulukların bağımlı olmadan kalkınmaya ulaşmalarına yardımcı olmak için kapasite geliştirmeye ve güçlendirmeye odaklanır.

Tanıtım

"Uluslararası İslami Yardım Vakfı – Islamic Relief Türkiye" olarak çalışmalarımızın merkezi, ihtiyaç sahibi kimselere yardım ve destek sunduğumuz İstanbul, Türkiye'dir.
UiYV, Türkiye ve Suriye'de yaşayan ihtiyaç sahibi insanları gıda, hijyen, altyapı, barınma, korunma, sağlık vb.

Bu projenin beklenen sonuçları, yerel topluluk ve yerinden olmuş kişiler için güvenli ve sağlıklı bir ortam sağlamak ve ikamet yerlerine erişimlerini kolaylaştırmaktır.

Bu Projesi kapsamında, şimdi Suriye halkına milyonlarca dolar yardım sağlayan büyük ve acil yardım ve geliştirme programının bir parçasıdır. Gıda, gıda dışı, barınak, ilaçlar ve tıbbi cihazlar son aylarda Suriye içlerine teslim edildi ve zor durumda olan insanların hayat kurtarma hizmetlerine sürekli erişebilmeleri mümkün oldu. İnsani yardıma ihtiyacı olan insanlar yardım, yiyecek, barınak, temiz su ve diğer hizmetlere erişim sağladı.

Support the marginalized and vulnerable to voice their needs and address root causes of poverty.

We allocate these resources regardless of race, political affiliation, gender or belief, and without expecting anything in return.

UiYV endeavors to work closely with local communities, focusing on capacity-building and empowerment to help them achieve development without dependency.

INTRODUCTION

"Uluslararası İslami Yardım Vakfı – Islamic Relief Turkey" is based in Istanbul, from where we are providing support and aid to the Syrian people inside Syria.

UiYV is sending more life-saving aid supplies to Syria in response to the country's escalating conflict and mounting numbers of casualties.

The expected outcomes of this project are to provide a healthy and safe environment for the local community and the displaced, and to facilitate their access to their places of residence.

This activity is part of a major emergency relief and development program that has now provided millions of pounds worth of assistance to the people of Syria. Food, non-food, shelter, medicines and medical devices have been delivered deep inside Syria in recent months, and people in dire need have now been able to gain steady access to lifesaving services. People in need of humanitarian aid have now received assistance, food, shelter, clean water and other services.

- دعم الفئات المهمشة والضعيفة للتعبير عن احتياجاتها ومعالجة الأسباب الجذرية للفقر.

ونحن نخصص هذه الموارد بغض النظر عن العرق أو الانتماء السياسي أو الجنس أو المعتقد، ودون توقع أي شيء في المقابل.

يحرص وقف الإغاثة الإسلامية على العمل بشكل وثيق مع المجتمعات المحلية وتعزيز بناء القدرات لمساعدة المجتمعات على تحقيق التنمية دون الاعتماد على التبعية.

المقدمة

"وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم- الإغاثة الإسلامية تركيا"، تتواجد في تركيا وبالتحديد في اسطنبول، حيث نقدم الدعم والمساعدة للشعب السوري في سوريا.

ويقوم وقف الإغاثة الإسلامية بإرسال المزيد من المساعدات المنقذة للحياة إلى سوريا استجابة للصراع المتصاعد في البلاد وتزايد عدد الإصابات.

تتمثل النتائج المتوقعة لهذا المشروع إلى توفير بيئة صحية آمنة للمجتمع المحلي والنازحين وتسهيل وصولهم إلى أماكن سكنهم.

هذا النشاط هو جزء من برنامج رئيسي للإغاثة والتنمية في حالات الطوارئ، والذي قدم الآن ملايين الدولارات من المساعدات لشعب سوريا. حيث تم تسليم المواد الغذائية وغير الغذائية والمأوى والأدوية والأجهزة الطبية في عمق سوريا في الأشهر الأخيرة، وأصبح الأشخاص الذين هم في أمس الحاجة قادرين على الوصول المستمر إلى خدمات إنقاذ الحياة. وقد تلقى الأشخاص المحتاجون للمساعدات الإنسانية الآن المساعدة والغذاء والمأوى والمياه النظيفة وغيرها من الخدمات

Tedarikçi Sorumlulukları	Supplier Responsibilities	مسؤوليات المورد
<p>1. Tüm ürünleri sözleşmede belirtilen standarda uygun olarak sağlamalıdır.</p> <p>2. Ürünlerin ambalajı yüksek kaliteli ve nakliyat için uygun olmalıdır.</p> <p>3. Tedarikçi ürünler belirtilen süre içinde UIYV belirttiği yerlere teslim etmelidir.</p> <p>4. İhale evrakları mühürlü ve imzalı teslim edilmesi/email üzerinden gönderilmesi gerekmektedir.</p> <p>5. Sunulan fiyat teklifi, UIYV tarafından belirtilen dağıtım alanlarına ürünlerin taşınması ücretini dahil etmelidir.</p> <p>6. Hiç bir tedarikçi, ihalenin herhangi bir bölümünü değiştiremez veya silemez.</p> <p>7. Her tedarikçi, şirketine finansal ve teknik bir teklif sunmalıdır.</p> <p>8. Teklif, 60 günlük bir süre için geçerli olacaktır.(Teklifin,son teslim tarihinden itibaren geçerli tarih dikkate alınır.)</p> <p>9. Ticari sicili ve banka PTT'de hesap sağlamanız ve yetkili sahibinin kimliğini ek olarak ihale evraklarına eklemiş gerekmektedir ve bu kişinin hasbına Suriye içinde parayı aktarılacaktır.</p> <p>10. İhaleye Suriye'den katılmak isteyenlerin 2.000 \$ (iki bin dolar) geçici teminat vermeleri ve UIYV Suriye ofislerinde İdlib (Bab Al Hawa ofisi) ibraz etmeleri gerekmektedir. sözleşme imzalandıktan bir hafta sonra seçim yapılmaması halinde, ihalenin kapanış tarihinden itibaren 60 gün süre ile iade edilir.</p>	<p>1. Provide all goods according to the standard specified in the contract</p> <p>2. The packaging of the goods must be of high quality and suitable for transportation.</p> <p>3. The supplier must deliver the goods to the places specified by the UIYV within the specified time.</p> <p>4. Tender documents must be delivered \ sent via e-mail sealed and signed</p> <p>5. The submitted price offer must include the cost of transporting the goods to the distribution places specified by UIYV</p> <p>6. No supplier may modify or delete any part of the tender.</p> <p>7. Each supplier must submit a financial and technical presentation to his company.</p> <p>8. Ensure that the offer submitted by the supplier is valid for a period of 60 days. (The offer validity date is after closing the tender)</p> <p>9. Submit the commercial registry and a bank account in the PTT, and the money will be transferred to it inside Syria, in addition to the identifiers of the person authorized to sign (personal identification).</p> <p>10. Those who want to participate in the tender from Syria must give a bid bond guarantee of 2,000 \$ (Two thousand dollars), and submitted in UIYV Syria offices in Idlib (Bab Al Hawa office) Valid for a period of 60 days from the date of closing the tender, subject to refund in case the selection is not made after one week of contract signing.</p> <p>11. For the owners of companies in Turkey to submit a guarantee of entry to the tender with a certified bank</p>	<p>1. توفير جميع السلع وفقا للمعيار المحدد في العقد</p> <p>2. التعبئة والتغليف للسلع يجب ان يكون ذا جودة عالية، ومناسبة لنقلها.</p> <p>3. يجب على المورد تسليم البضائع للأماكن التي يحددها وقف الإغاثة الإسلامية ضمن الوقت المحدد.</p> <p>4. عروض السعر يجب أن تسلّم/ترسل مختومة وموقعة.</p> <p>5. عرض السعر المقدم يجب أن يشمل رسوم نقل البضائع لأماكن التوزيع التي يحددها وقف الإغاثة الإسلامية.</p> <p>6. لا يمكن لأي من الموردين حذف أو تعديل أي جزء من المناقصة.</p> <p>7. يجب على كل مورد تقديم عرض مالي وتقني عن شركته.</p> <p>8. التأكد من أن العرض المقدم من قبل المورد صالح لمدة 60 يوما.(تاريخ صلاحية العرض بعد إغلاق المناقصة)</p> <p>9. تقديم السجل التجاري وحساب بنكي في PTT وسيتم تحويل الاموال إليه داخل سوريا بالإضافة إلى معرفات الشخص المخول بالتوقيع (الهوية الشخصية).</p> <p>10. على الراغبين بدخول المناقصة في سوريا تقديم كفالة دخول للمناقصة بقيمة 2,000 دولار (ألفان دولار أمريكي) وتقديمها في مكاتب سوريا في إدلب (مكتب باب الهوى) صالحة لمدة 60 يوم من تاريخ إغلاق المناقصة قابلة للاسترجاع في حال لم يتم الاختيار بعد أسبوع واحد من توقيع العقد</p> <p>11. لأصحاب الشركات في تركيا تقديم كفالة الدخول للمناقصة بسند بنكي بمصدق بقيمة 25,000/ ليرة تركي/ او بالعملة الأجنبية ما يعادل 2000 دولار (ألفان دولار).</p> <p>اسم المؤسسة: Uluslararası İslami Yardım Vakfı</p>

11. Türkiye'deki tedarikçiler, 25.000,00 TL'lik geçici teminat mektubu banka üzerinden sağlaması gerekmektedir.

Kurum Adı: Uluslararası İslami Yardım Vakfı

Teminat Tipi: Geçici Teminat Mektubu

Not: Teminat Mektubunda İhalenin ismi ve referans no. belirtmeniz gerekmektedir.

Mektub teslimi: Email üzerinden ihale evrakları ile birlikte göndermeniz ve orijinal teminat mektubu kargo yol ile UIYV ofisine ulaştırmanız gerekmektedir.

12. Teminat bedeli, ihaleye sunulması ve ardından geri çekilmesi durumunda veya ihalede belirtilen malzemelerin bir kalemin veya sınıfını tamamlamaktan dolayı özür olması durumunda (değerinden) kesilecek ve (Satın Alma Komitesi belirtilecektir). Teminatın ödenmemesi durumunda sunulan teklif kabul edilmeyecektir.

13. İhaleyi kazanan teklif sahibi tedarikçi, kendisine verilecek malzemelerin toplam değerinin toplam maliyetinin %5'i değerinde, banka üzerinden kesin teminat mektubu sunmalıdır. Suriye içindeki tedarikçiler ise UIYV'nin PTT hesabına paranın aktarması gerekmektedir

14. Referans amacıyla STK'lardan / işbirliği olan firmalardan bir referans mektubu göndermelidir.

15. Türkiye'de şirketi bulunan ve Suriye'de ikinci bir şubeye sahip olan tedarikçi, Türkiye'de aktif olan şirket ile başvuru yapacak ve kendisine Türkiye'de yürürlükte olan kanunlar uygulanacaktır. Bu nedenle tedarikçi tarafından ibraz edilen tüm belgelerin, tedarikçinin Türkiyede bulunan şirketi tarafından kaşelenmesi gerekmektedir. Başvurunun

voucher with /25,000 Turkish liras/ or in hard currency equals to 2000 USD (two thousand dollars)

Institution Name: Uluslararası İslami Yardım Vakfı

Guarantee Type: Geçici Teminat Mektubu

Note: Tender name and reference no. must be indicated in the Letter of Guarantee.

Letter delivery: You need to send it via e-mail along with the tender documents and deliver the original letter of guarantee to the UIYV office in Istanbul by courier

12. The value of the guarantee will be deducted in the event of submitting to the tender and then withdrawing from it, or part of it in the event of an apology for not completing a type or item of the materials mentioned in the tender (the value of the discount will be estimated by the Procurement Committee). In the event of non-payment of the guarantee, the submitted offer will not be accepted.
13. The bidding supplier who wins the tender must submit a letter of performance guarantee through the bank, worth 5% of the total cost of the total value of the materials to be given to him. For suppliers in Syria, the money must be transferred to the PTT account of the UIYV.
14. Submit a letter of recommendation from NGOs/traders for quality inspection purposes.
15. The supplier who has a company in Turkey in addition to have a branch in Syria and **wanted to be considered as the Turkish company in evaluation process**, he must submit his offer including all applicable taxes; and the

نوع التأمين: Geçici Teminat Mektubu

ملاحظة: اسم المناقصة ورقمها يجب أن يوضح في التأمين

تسليم التأمين: يجب على المورد أن يقوم بأخذ التأمين من البنك وإرسال نسخة عنه مع أوراق المناقصة ومن ثم إرسال النسخة الأصلية عن طريق البريد إلى مكتب وقف الإغاثة الإسلامية في إسطنبول

12. قيمة الكفالة سوف تخصم في حال التقديم للمنافسة ثم الإنسحاب منها، أو جزء منها في حال الاعتذار عن أكمال قلم أو صنف من المواد المذكورة في المناقصة (سيتم تقدير قيمة الخصم من قبل لجنة المشتريات). وفي حال عدم دفع الكفالة لن يتم قبول العرض المقدم.

13. على الذي ترسو عليه المناقصة من الموردين أصحاب الشركات في تركيا تقديم كفالة حسن تنفيذ بسند بنكي مصدق و بقيمة 5% من الكلفة الإجمالية للقيمة الإجمالية للمواد التي سترسو عليه، أو بإيداع قيمة 5% من الكلفة الإجمالية للمواد التي سترسو عليه في حساب PTT للموردين من داخل سوريا.

14. تقديم كتاب توصية من منظمات غير حكومية/ تجار لأغراض فحص الجودة.

15. المورد الذي لديه شركة في تركيا بالإضافة إلى أن لديه فرع في سوريا ويريد أن يتم اعتباره شركة تركية في عملية التقييم، يجب عليه تقديم عرضه شاملاً جميع الضرائب المطبقة. وستنطبق عليه القوانين المعمول بها في تركيا، ولن تقبل وقف الإغاثة الإسلامية أي تغيير في الأسعار فقط على أساس الضرائب، وبناءً

Suriyede var olan şirketten yapılması durumunda, sunulan teklif değerlendirme dışında bırakılacaktır.

16.posta ile gönderilen tekliflere ilişkin olarak: Teklifler ve tüm yazışmalar, tedarikçinin resmi e-postası üzerinden UIYV'nin aşağıda belirtilen e-posta adresine gönderilecektir;

ihale@islamicrelief.org.tr

a. E-posta adresi (yani konu alanı) konudaki ekran referansını aşağıdaki gibi içermelidir:

**Güneş sistemi ihalesi - Suriye içinde, Ref. 25
Temmuz-2022, 4330**

İhale Şartları ve Genel Bilgiler

Türkiye'deki ofisimizin Suriye'deki çatışmalardan etkilenen sivillere ve savunmasız topluluklara yapılan yardımı sürdürebilmesi için, kışlama malzemelerinin bir gerekliliği gerekmektedir. Bunlar aşağıda ayrıntılı olarak listelenmiştir. Tüm erzakların "tam zamanında" bir tatbikat olarak ve büyük aciliyetle Suriye'nin kuzeyindeki erişilebilir bölgelerdeki ihtiyaca göre yerlere ulaştırılması gerekmektedir.

Miktar Listesi:

laws in force in Turkey will apply to him, UIYV will not accept any change in prices merely on the basis of taxes. Accordingly, all documents submitted by the supplier must be stamped by the Turkish company.

16. In relation to quotations submitted by email :

Quotations and all related correspondence must be submitted from an email address or domain notified to UIYV in the quotation provider's acknowledgement of receipt of this quotation document and to the authorized recipient at the following email address:

ihale@islamicrelief.org.tr

The email title (i.e. subject field) must contain the quotation reference in the subject as follows:

Tender of solar system - inside Syria, Ref. No 25-Jul-2022, 4330 [Name of Quotation Provider]

TENDER REQUIREMENTS

In order, for our office in Turkey to continue the assistance to the conflict affected civilians and vulnerable communities in Syria, a necessity of winterization supplies is required. These are listed below in details. All supplies are required to be delivered at the locations according to the need in the accessible areas of northern Syria as a "just in time" exercise and as a matter of great urgency.

Bill of quantities:

عليه ، يجب ختم جميع المستندات المقدمة من المورد من قبل الشركة التركية.

16. وفيما يتعلق بالعروض المقدمة بالبريد الإلكتروني: يجب تقديم العروض وجميع المراسلات المتعلقة عن طريق عنوان بريد إلكتروني أو نطاق "دومين" إلى وقف الإغاثة الإسلامية عبر العالم - الإغاثة الإسلامية تركيا بإقرار صاحب العرض باستلام وثيقة العرض وإلى المستلم المعتمد على عنوان البريد الإلكتروني التالي:

ihale@islamicrelief.org.tr

يجب أن يحتوي عنوان البريد الإلكتروني (أي حقل الموضوع) على مرجع العرض في الموضوع على النحو التالي:

**مناقصة منظومة طاقة شمسية - داخل سوريا. رقم 25
تموز 2022 , 4330**

متطلبات المناقصة والمعلومات العامة

من أجل أن يواصل مكتبنا في تركيا تقديم المساعدة إلى المدنيين المتضررين من النزاع والمجتمعات المحلية الضعيفة في سورية، يلزم وجود حاجة إلى توريد مواد ضمن مشروع الشتاء هذا، مذكرة أدناه بالتفصيل. يجب أن يتم تسليم جميع المواد في المواقع وفقًا للحاجة في المناطق التي يسهل الوصول إليها في سوريا "في الوقت المناسب" وكمسألة ملحة للغاية .

<p>Notlar: Lütfen ilgili katalogları, teknik özellikleri ve sertifikaları ekleyin ve işin tamamlanma detaylarını aşağıdaki tabloya ekleyin.</p> <p>Lütfen fiyatları doldururken aşağıdaki dosya ve tabloyu kullanınız. Herhangi bir ürünü tedarik edemiyorsanız boş bırakabilirsiniz. Teklifiniz talep ettiğimiz miktar için olmalı, daha az veya daha fazla olmamalı.</p> <p>Teklifleriniz için para birimi ve talimatlara göre EUR (€) kullanın.</p>	<p>Notes : Please attach any related catalogues, specifications or certificates.</p> <p>Please use our table when filling the prices. If you do not have the item just keep it empty. Your offer should be for the quantity that we request, not less and not more.</p> <p>Please only use EUR € as the currency for your offers as per the guidelines.</p>	<p>فاتورة الكميات :</p> <p>ملاحظات: الرجاء إرفاق أي كتالوجات أو مواصفات أو شهادات ذات صلة.</p> <p>يرجى استخدام الملف والجدول لدينا عند ملء الأسعار. إذا لم يكن لديك القدرة على توفير أحد البنود فقط احتفظ بها فارغا. يجب أن يكون عرضك للكمية التي طلبناها ، ليس أقل ولا أكثر.</p> <p>استخدام EUR (€) كعملة لعروضك ووفقا للإرشادات .</p>
--	---	--

Miktar listesi \ bill of Quantities \ فاتورة الكميات

	Ürün Açıklaması	Item Description	مواصفات المواد	الوحدة Unit Birim	الكمية Quantity Miktar	birim fiyat € unit price € سعر الوحدة €	Toplam fiyat € Total price € السعر الكلي €
1.	50v, 400W, Yarım hücre tipi PV güneş panelleri temini ve montajı.	Providing and installing PV solar panels 50v, 400W, Half cell type.	تقديم وتركيب ألواح طاقة شمسية 50 فولت، 400 واط، نوع نصف الخليوي.	Pcs	272		
2.	Bakır Bağlantı Kabloları 10mm ² .	Copper connecting Cables 10mm ² .	أسلاك توصيل نحاسية 10 مم ²	m	1500		
3.	Çerçeveler, kaideler, çit direkleri ve kapılar için taban katmanından sonra iki kat boya ile imal edilmiş demir temini ve montajı.	Providing and installing manufactured iron, with painting two layers after the base layer for frames, bases, fence posts and gates.	تقديم وتركيب حديد مشغول مع الدهان (وجه سيقون ووجهين دهان) لزوم الاطارات والقواعد وأعمدة السياج.	Kg	6500		
4.	Bakır Bağlantı Kabloları (95*2)mm ² .	Copper connections Cables (95*2)mm ² .	أسلاك توصيل نحاسية مقطعه 95*2 مم ²	m	110		
5.	İçerisine bakır tellerin döneceği 1,5 inç çapında PVC boruların temini ve montajı.	Providing and installing 1.5 inch diameter PVC pipes, inside which copper wires are to be installed.	تقديم وتركيب أنابيب PVC بقطر 1.5 إنش، يتم تركيب الأسلاك النحاسية ضمنها.	m	110		
6.	İçine bakır tellerin döneceği 1/2 inç çapında PVC boruların temini ve montajı.	Supply and installation of PVC pipes with a diameter of 1/2 inch, inside which copper wires are to be installed.	تقديم وتركيب أنابيب PVC بقطر 2/1 إنش، يتم تركيب الأسلاك النحاسية ضمنها.	Kg	60		
7.	Bakır Bağlantı Kabloları (50*3)mm ² .	Copper connecting Cables (50*3)mm ² .	أسلاك توصيل نحاسية 50*3 مم ²	m	20		
8.	Devre kesici 10A, DC.	Circuit breaker 10A, DC.	قواطع كهربائية 10 أمبير تيار مستمر	pic	19		
9.	Devre kesici 140A, DC.	Circuit breaker 140A, DC.	قواطع كهربائية 140 أمبير تيار مستمر	pic	1		
10.	Devre kesici 85A, AC.	Circuit breaker 85A, AC.	قواطع كهربائية ثلاثية الطور 85 أمبير تيار متناوب	pic	1		
11.	İnverter 60 KW, ekteki teknik durum kitabına göre.	Inverter 60 KW, according to the attached technical condition book.	الجهاز العاكس انفرتر 60 كيلو واط حسب دفتر الشروط والواصفات الفنية المرفق	pic	1		
12.	MPPT İnverter 5 KW, mono fazlı, 4 adet 240 AH akülü, 150A devre kesicili, ekteki teknik durum kitabına göre.	MPPT Inverter 5 KW, mono phase, with 4 lead batteries 240 AH, with 150 A circuit breaker, according to the attached technical condition book.	الجهاز العاكس انفرتر 5 كيلوواط نوع MPPT، أحادي الطور، مع 4 بطاريات رصاصية قياس 240 أمبير ساعي، مع قاطع 150 أمبير مستمر، وحسب دفتر الشروط والواصفات الفنية المرفق	pic	1		
13.	Teknik şartlar kitabına ve denetim ekibinin yönlendirmesine göre, 8 m yüksekliğinde, eksiksiz aksesuarlı bir paratoner sistemi sağlanması ve kurulumu	Provide and install a lightning arrestor system, 8m height, with full accessories, according to technical conditions book and the guidance of the supervisory team.	تقديم وتركيب نظام مانع الصواعق، يصل لارتفاع 8 م، مع كامل الاكسسوارات، وحسب دفتر الشروط وتوجيهات جهاز الاشراف.	Point	1		
14.	Foratian çakıl kullanılarak, çimento oranı 250 kg/m ³ olan beton dökümü.	Casting concrete by using Foratian gravel, with cement rate of cement 250 kg/m ³ .	صب بيتون عادي باستخدام بحص فراتي ومونة اسمنتية 250 كغ/م ³ .	m ³	135		

	Ürün Açıklaması	Item Description	مواصفات المواد	الواحدة Unit Birim	الكمية Quantity Miktar	birim fiyat € unit price € سعر الوحدة €	Toplam fiyat € Total price € السعر الكلي €
15.	Gücü 100 watt'tan az olmayan projektör LED tipi aydınlatma lambaların sağlanması ve kurulumu	Providing and installing projector LED type lighting lamps with a power of not less than 100 watts.	تقديم وتركيب مصابيح إنارة نوع ليد، برجكتور باستطاعة لا تقل عن 100 واط.	pic	6		
16.	Teknik durum kitabına göre paneller için çamaşır makinesi sağlanması.	Providing washing machine for panels, according to the technical condition book.	تقديم معدات غسل للألواح، وحسب دفتر الشروط.	Unit	1		
17.	Denetim otoritesinin talimatlarına göre pencere ve kapı montajı için gerekli olan her şeyi 2 mm kalınlığında ovalama ve yapıştırma çalışmaları ile iç duvarlar için mükemmel kalitede yağlı boya sağlamak	Providing excellent quality oil paint for interior walls, with scouring and pasting work with a thickness of 2 mm, and with all that is necessary for windows and doors installation according to the instructions of the supervisory authority	تقديم أعمال دهان زياتي نوعية ممتازة لزوم الجدران الداخلية مع أعمال الحف والمعجنة بسماعة 2 مم ومع كل ما يلزم لتجهيز التركيب للنوافذ والأبواب حسب توجيهات جهاز الإشراف	m ³	82		
18.	Kurulum için gerekli tüm kum, çakıl ve tesviye ile 40 * 40 cm boyutlarında en iyi durumda, plakaların sağlanması ve montajı.	Providing and installing slabs dimensions 40 * 40 cm, excellent, with all necessary of sand, gravel, and leveling for installation.	تقديم وتركيب بلاط نمره 3 أبعاده 40*40 سم نوعية ممتازة لزوم تبليط الأرضيات مع كل ما يلزم من زراة وتسوية مونة اسمنتية وروبة	m ²	18		
19.	150 kg/m ³ zemin için beton dökümü	Casting concrete for floor of 150 kg / m ³	صب بيتون لزوم الأرضية عيار 150 كغ/م ³	m ³	1		
20.	Pencere ve kapılar için 3 cm kalınlığında korkulukların temini ve montajı.	Provision and installation of 3 cm thickness guards for windows and doors.	تقديم وتركيب جبرة بسماعة 3 سم لزوم النوافذ والأبواب	m	16		
21.	İmal edilmiş demirlerin (kapılar, tarla kapısı, pencereler ve gerekli kapaklar) boyanması (iki kat), kilit ve pencereler için kaba ve yumuşak metal file temini ve montajı.	Provision and installation of manufactured iron (doors, field gate, windows and required covers) with painting (two layers), lock and installation of a coarse and soft metal net for windows.	تقديم وتركيب حديد مشغول (لزوم أبواب وبوابة للحقل وأغطية) مع الدهان (وجه سيرقون ووجهين دهان) مع القفل	Kg	550		
22.	Kurulum için gerekli olan tüm iç kapılar için PVC kapıların sağlanması ve kurulumu	Provide and install PVC doors for interior door with all necessary for installation	تقديم وتركيب نوافذ pvc لزوم الغرفة	pic	3		
23.	Tüm aksesuarları ile birlikte 4 elektrik noktasının temini ve montajı.	Provision and installation of 4 electrical points with all accessories .	تقديم وتركيب 4 نقاط كهربائية مع كامل الأكسسورات.	Point	4		
24.	Bir çit için gerekli paslanmaz çelik hasırın temini ve montajı, 12 adet üçgen reflektif ikaz levhası ile 450 cm ² alana sahip.	Providing and installing a stainless steel mesh, necessary for a fence, equipped with 12 triangular reflective warning panels, with an area of 450 cm ² .	تقديم وتركيب شبك معدني لايصدأ، لزوم سياج، مزود بلوحات تحذيرية عاكسة مثلثة عدد 12 مساحة 450 سم ² .	m ²	950		
25.	Odanın çatısı ve tabanı ile sahanın ana kapısının kolonları için forati çakıl ve	Casting reinforced concrete using forati gravel and cement mortar 300 kg/m ³ , for	صب بيتون مسلح باستخدام بحص فراتي ومونة اسمنتية 300 كغ/م ³ ، لزوم سقف وأعمدة البوابة الرئيسية للحقل.	m ³	5		

	Ürün Açıklaması	Item Description	مواصفات المواد	الواحدة Unit Birim	الكمية Quantity Miktar	birim fiyat € unit price € € سعر الوحدة	Toplam fiyat € Total price € € السعر الكلي
	çimento harcı 300 kg/m ³ kullanılarak betonarme dökümü.	the roof and base of the room and the columns of the main gate of the field.					
26.	Teknik şartlar kitapçığına ve denetim ekibinin yönlendirmesine uygun olarak, dört adet kameralı, gece görüşlü, video kaydedicili, ekranlı, tüm ekipman ve aksesuarları ile birlikte internete bağlanan bir izleme ünitesinin sağlanması ve kurulması.	Providing and installing a monitoring unit equipped with four monitoring cameras, with night vision, a video recorder, screen and connecting them to the Internet, with all equipment and accessories, according to the technical conditions book and guidance of the supervisory team.	تقديم وتركيب مجموعة مراقبة مزودة بأربع كاميرات مراقبة برؤية ليلية، وجهاز تسجيل الفيديو، وشاشة ووصلها بشبكة الانترنت، مع كامل المعدات والاكسسوارات وحسب دفتر الشروط وتوجيهات جهاز الاشراف.	Unit	1		
27.	Amirinin talimatlarına göre kalıntıların geri doldurulması ve aktarılması ile makine veya el ile her türlü kazılar.	Excavations of any kind by machine or hand with the backfill and transfer of remains according to instructions of supervisor.	حفريات من أي نوع كانت بواسطة الباكرو والأيدي العاملة، مع إعادة الردم وترحيل الفائض حسب وتوجيهات جهاز الاشراف	m ³	100		
28.	Teknik şartlar kitabına göre dış duvarlar ve iç seperatör için 40*20*15 cm yarı boş blok yapılması	Building a semi-hollow block of 40 * 20 * 15 cm for the external walls and the interior separator according to the technical conditions book	بناء بلوك نصف مفرغ 15*20*40 سم للجدران الخارجية للغرفة وذلك حسب دفتر الشروط الفنية	m ²	45		
29.	Dışında iki kat Tirol ile üç kat çimento 350 kg/m ³ (Çivi - Kaba - Yumuşak).	Three layers of cement 350 kg/m ³ (Nail - Rough - Soft) with a two layers of Tyrolean outside.	زريقة عيار 350 كغ/م ³ ، مع رشة تيرولي /رشة مسمار -خشنة -ناعمة -طبقتين رشة تيرولي	m ²	45		
30.	Tavan ve duvarlar için üç kat çimento 350kg/m ³ (Çivi - Kaba - Yumuşak).	Three layers of cement 350kg/m ³ (Nail - Rough - Soft) for the ceiling, and walls.	زريقة عيار 350 كغ/م ³ ، ثلاث وجوه (بسمار وخشنة وناعمة) للسقف والجدران	m ²	60		
31.	Sıkıştırma, iyice ıslatma ve tokmaklama ile 30 cm kalınlığında bir kaba çakıl tabakası sağlanması	Providing a layer of coarse gravel 30 cm thick with compaction, good wetting and tamping.	فرش طبقة من الحصى الخشن (ليس بقايا) بسمكة 30 سم مع الرص والدحل والترطيب الجيد.	m ³	300		
Toplam Tutar Total Amount المبلغ الاجمالي				€			

- Tüm fiyatlar sadece EUR cinsindendir \ All prices should be quoted in EURO only

- Sadece mühürlü teklifler kabul edilecektir \ Only sealed offers will be accepted.

جميع الأسعار باليورو فقط

سيتم قبول عروض الأسعار المختومة فقط

<p>Tüm teklifler 09 Aug 2022 Salı günü Türkiye Saati 23:59 'den önce</p> <p>Tekliflerin sunulması için ekteki yönergelere uygun olarak şu adrese gönderilebilir: ihale@islahicrelief.org.tr</p> <p>lütfen ihale veya içeriğiyle ilgili herhangi bir soru için merak ettiğiniz tüm soruları aşağıdaki e-postayı gönderin: ihale@islahicrelief.org.tr</p>	<p>All tenders are required to be submitted before Before Tuesday 23:59 PM Turkey Time 09 8 Aug , 2022.</p> <p>pursuant to the attached guidelines for submitting a quotation and be returned to ihale@islahicrelief.org.tr</p> <p>For any issues relating to the tender or its contents please email directly to ihale@islahicrelief.org.tr</p>	<p>يجب تقديم جميع المناقصات قبل الثلاثاء 09 اب 2022 س 23:59 مساء بتوقيت تركيا</p> <p>وفقا للمبادئ التوجيهية المرفقة لتقديم العروض السعرية ويمكن إرجاعها إلى: ihale@islahicrelief.org.tr</p> <p>لأي قضايا تتعلق بالمناقصة أو محتوياتها يرجى مراسلة البريد الإلكتروني التالي: ihale@islahicrelief.org.tr</p>
--	---	--

Tüm katılımcıların aşağıdaki EK1 'i teklifler ile birlikte Islamic Relief 'e sunmaları gerekmektedir.

All quotation providers are requested to fill in Appendixes below when submitting their proposal to UIYV

ويطلب من جميع مقدمي عروض الأسعار تعبئة الملحقات أدناه عند تقديم اقتراحهم إلى الوقف .

TEKLİF TAKVİYELERİ \ TENDER APPENDİXES \ ملحق العطاء

EK 1 \ APPENDİX1 \ الملحق 1

Lütfen aşağıdaki tabloyu doldurun: \ Please fill in the table below \ يرجى تعبئة الجدول أدناه

Tedarikçinin adı \ Supplier's name \ اسم مقدم العرض	
İmza yetkilisinin adı \ The name of the authorized signatory \ اسم المخول بالتوقيع	
İmza yetkilisinin kimlik numarası \ ID No of the signatory \ رقم هوية المخول بالتوقيع	
Tedarikçi Adresi \ Bidder address \ عنوان مقدم العرض	
Tedairkçi firmanın telefon numarası \ Bidder/supplier phone number \ رقم هاتف مقدم العرض / المورد	
Tedarikçi firmanın e-postası \ Bidder/supplier email \ البريد الإلكتروني لمقدم العرض / المورد	

ملحق 2 \ APPENDIX 2 \ EK 2

<u>Taahhüt Edilmiş Karar</u>	<u>Declaration of commitment</u>	<u>تصريح بالالتزام</u>
.....[Tedarikçi] işbu belgelerahatlama ile bir sözleşme yapmayı kabul eder, Uluslararası İslami Yardım Vakfı sözleşmelerinin ihale başlıklarına göre, Suriye içinde referans numaralı ihalede Güneş sistemi ihalesi - Suriye içinde, Ref. 25 Temmuz-2022, 4330 / ihale konusunda belirtilmiştir. [Supplier] hereby agrees to enter into a contract with UIYV, in accordance with the terms and conditions of Islamic Relief contracts, mentioned in the subject of the tender / Tender of solar system - inside Syria, Ref. No 25-Jul-2022, 4330 [المورد] يوافق بموجب هذا على الدخول في عقد مع وقف الإغاثة الإسلامية، وفقا لشروط وأحكام عقود الإغاثة الإسلامية، المذكورة في موضوع المناقصة/ عطاء مناقصة منظومة طاقة شمسية - داخل سوريا. رقم 25 تموز 2022 , 4330
Tarih	Date	التاريخ
tedarikçi adı	Supplier name	اسم المورد
İmza:	Signature:	التوقيع:

ملحق 3 \ APPENDIX 3 \ EK 3

ملخص أسعار العطاءات \ Summary of Bid Prices \ Teklif Özeti

Sr.	Açıklama \ Description \ الوصف	Toplam tutarı (EUR) \ Total Price in EUR \ السعر الاجمالي باليورو
1	Toplam Teklif Fiyatı \ Grand Total Bid Price \ إجمالي السعر للعطاء	
2	İndirim oranı yüzde (varsa) ...% ve toplam tutarı \ Discount Ratio (if any) ... % and the amount \ نسبة الخصم (إن وجدت) ... %	
3	İndirim Sonrası Toplam Tutar \ Grand Total after Discount \ المجموع الكلي بعد الخصم	
4	Teslim Süresi /(Gün) \ Delivery time scales (in days) \ وقت التسليم (يوم)	

<p>Uluslararası İslami Yardım Vakfı'nın ihaleye katılım şartlarını, ödeme koşullarını ve teslimat şart ve koşullarını okuduk ve anladık ve teklifimizin kur dalgalanmalarından etkilenmeyeceğini taahhüt ederiz.</p> <p>Teklifimizi dikkatlice ve doğru hazırladık.</p> <p>EUR cinsinden toplam fiyat (€):</p> <p>Toplam Tutarın Yazıyla Yazılışı: []</p> <p>İsim – imza ve İmza Tarihi:</p>	<p>We have carefully checked and examined all bid documents, and we are offering the costs above on a fixed basis and they are not subject to any changes or alterations including those due to currency fluctuations.</p> <p>Total Price EUR (€):</p> <p>In words []</p> <p>Name, Signature, Date and Stamp:</p>	<p>لقد فحصنا بعناية جميع الوثائق والتعليمات المتعلقة بالعطاءات ونحن نقدم الأسعار أعلاه على أساس ثابت وأنها لا تخضع لأي تغييرات أو تعديلات بما في ذلك تلك الناجمة عن تقلبات العملة.</p> <p>السعر الإجمالي باليورو (€):</p> <p>بالكلمات []</p> <p>الإسم - التوقيع - التاريخ والختم:</p>
--	---	---

Tedarikçi firmanın, söz konusu ihale belgesini şirketin resmi kaşesiyle beraber imzalamakla yükümlüdür ve resmi bir şirket kaşesi olmadan gönderilen teklif kabul edilmeyecektir.

Bidder is required to stamp this document with their legal company stamp no bid will be accepted without a genuine company stamp

يطلب من مقدم العطاء ختم هذه الوثيقة بختم الشركة القانوني ولن يقبل أي عطاء بدون ختم شركة حقيق

ملحق 4 \ APPENDIX 4 \ EK 4

<p>A. Yukarıdaki belirtilen malzeme veya benzeri her türlü projeyi sağlama konusunda deneyim (sağlanan belgelere / destekleyici belgelere dayanarak)</p> <p>B. Farklı coğrafi konumlardaki deneyimler, özel endüstriyel tesislerin varlığı veya istenilen malzemelerin tek distribütörü teklif sahibine katma değer sağlayacaktır.</p> <p>C. Benzer ticari yapılan sözleşmelerin toplam değeri (Destekleyici dosyalar ekleyin)</p> <p>D. STK sektöründe sahip olunan (Destekleyici dosyalar ekleyin)</p> <p>E. İlgili Malzemenin Depo Stokları / Araçları (listeler sağlar)</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Experience in supplying the above materials or any type of similar projects (based on documents/evidence provided)2. Experience in different geographical locations, the presence of private industrial facilities or the sole distributor of the required materials will be an added value to the bidder.3. Total value of contracts completed in a similar transaction (attach evidence)4. Expertise and experience in the NGO sector (attach evidence)	<p>. الخبرة في توريد المواد المذكورة أعلاه أو أي نوع من المشاريع المماثلة (على أساس الوثائق / الأدلة المقدمة)</p> <p>ب. الخبرة في المواقع الجغرافية المختلفة، وجود منشآت صناعية خاصة أو الموزع الوحيد للمواد المطلوبة ستكون قيمة مضافة لمقدم العطاء .</p> <p>ت. القيمة الإجمالية للعقود المنجزة في تعهدات مماثلة (إرفاق الأدلة)</p> <p>ث. الخبرة مع المنظمات غير الحكومية (إرفاق الأدلة)</p> <p>ج. مخزون المواد ذات الصلة / الأدوات (تقديم قوائم)</p>
---	---	---

<p>F. Tamamlanan benzer işlerin raporlar ve lojistik planı (yüklenicinin projenin başından sonuna kadar devir teslimini gösteren ayrıntılı bir iş planı sunması beklenmektedir.) G. Şirketin kurumsal yönetim yapısı (vasıflı ve vasıfsız işçi sayısı dahil) H. Şirket finansal belgeleri ve tescili I. İhale İçin teminat Mektubu</p>	<p>5. Stock related materials/tools (make lists) 6. Work completion schedules and logistics plan (the contractor is expected to provide a detailed work plan that shows the delivery process from start to finish of the project) 7. Structure of the company's departments (including the number of skilled and unskilled workers) 8. Company financial documents and registration 9. Tender Entry Guarantee</p>	<p>ح. الجداول الزمنية لاستكمال العمل وخطة اللوجستيات (ومن المتوقع أن يوفر المقاول خطة العمل مفصلة والتي تعرض عملية التسليم من البداية إلى نهاية المشروع) خ. هيكل إدارات الشركة (بما في ذلك عدد العمالة الماهرة وغير الماهرة) د. وثائق الشركة المالية والتسجيل ز. ضمان دخول المناقصة</p>
--	---	---

دفتر الشروط التقنية و التنفيذية :

16	الفصل الأول
16	مقدمة عامة
16	الغاية من المشروع
16	واجبات مهندس الإشراف
16	الوثائق التي يخضع لها المتعهد
16	الكشف على الموقع وفحصه
16	تجهيزات الورشة
17	توريد المواد وفحصها
17	تنفيذ الأشغال ومسؤولية المتعهد
17	تنظيف الموقع عند الإكمال
17	الفصل الثاني
17	أعمال التسوية
17	أعمال التبحيص
18	الفصل الثالث
18	الألواح الشمسية

18	لوحة تجميع القاعدة الواحدة
19	لوحة التجميع الرئيسية للمجموعات
19	الانفيلتر
20	حماية الصواعق ونظام التأريض
21	الفصل الرابع
21	أعمال الحديد
22	- توريد وتركيب انابيب حديد) قطر = 3 انش
22	الفصل الخامس
22	أعمال البيتون
23	دون قالب
23	ضمن قالب
23	الفصل السادس
23	برمجة وتشغيل وتجريب المنظومة ومدة الضمان والمتابعة
23	الكشف العام
24	فحوصات ما قبل التشغيل
24	التشغيل التجريبي
24	التشغيل النهائي
25	الفصل السابع
25	بناء غرفة مخصصة

الفصل الأول

مقدمة عامة

الغاية من المشروع

تنفيذ الأعمال المذكورة في بنود الأعمال في الكشف التقديري للكميات وإتمام كافة الالتزامات

واجبات مهندس الإشراف

المطالبة باستحقاقات المنظمة كاملة وإعطاء المتعهد حقه كاملاً وله الصلاحية بتطبيق دفتر الشروط الفنية وبيان الأعمال في الكشف التقديري بما يضمن دقة التنفيذ وسلامة الأملاك الخاصة والعامة وله الحق في رفض أي عمل مخالف للشروط الفنية أو أن يطلب تصميمه بالطريقة الفنية التي توافق عليها إدارة المشروع، وللمهندس المشرف الحق بتوقيف الورشة في حال رفض المتعهد تنفيذ تعليمات إدارة المشروع.

الوثائق التي يخضع لها المتعهد

العقد جدول الكميات دفتر الشروط الفنية الخاصة المخططات والوثائق الانشائية العائدة للمشروع تعليمات جهاز الاشراف وتكون خطية حال وجود تعليمات او تعديلات فنية.

الكشف على الموقع وفحصه

على المتعهد استلام الموقع من جهات الاشراف والكشف عليه وتقوم إدارة المشروع باطلاعه على المخططات اللازمة، وعلى الوضع الراهن للموقع.

<https://www.google.com/maps/place/36%C2%B010'34.7%22N+36%C2%B050'23.8%22E/@36.176318,36.8377573,17z/data=!3m1!4b1!4m5!3m4!1s0x0:0x8e5c4e7aa4252035!8m2!3d36.176318!4d36.839946>

- 36°10'34.7"N 36°50'23.8"E

36.176318, 36.839946

تجهيزات الورشة

يقوم المتعهد بتجهيز الورشة بصورة دائمة وبحالة سليمة ومعدة للاستعمال بأدوات التخطيط والقياس والآلات والعدد والأدوات التي يتطلبها تعهده أو يطلبها مهندس الاشراف بالعدد والقدرة الكافية لتنفيذ الاشغال بالشكل الصحيح وخلال مدة محددة.

توريد المواد وفحصها

يجب على المتعهد الحصول على موافقة المهندس المشرف على كافة المواد المراد استخدامها بحيث يؤمن المتعهد المواد في موقع المشروع حسب المواصفات المطلوبة في الشروط الفنية الخاصة طبقاً للنوعيات الموافقة عليها من قبل إدارة المشروع

تنفيذ الأشغال ومسؤولية المتعهد

على المتعهد أن يقوم بتنفيذ الأشغال المطلوبة بدقة وإتقان بحيث تكون الأعمال على المستوى المطلوب ومطابقة للشروط الفنية وبدون الإساءة أو التخريب. وتقع المسؤولية في حال حدوث أية ظواهر سلبية على عاتق المتعهد ويتكفل بالإصلاح اللازم على حسابه الخاص، وعليه أن يتحمل أي خسارة قد تحدث كنتيجة للسرقة، أو الحريق أو التلف أو العوارض الجوية.

تنظيف الموقع عند الإكمال

على المتعهد مراعاة تنظيف وترتيب موقع العمل وفق توجيهات الإشراف أثناء العمل وعند الانتهاء وقبل الدعوة لعملية الاستلام يجب أن ينظف الموقع كاملاً ويزيل منه كافة المواد الزائدة والنفايات والانقاض

الفصل الثاني

أعمال التسوية

□ تتضمن أعمال التسوية إزالة الصخور والأتربة غير المرغوب بها وجعلها بشكل ملائم حسب توجيه المهندس المشرف حيث تقدر الكمية المطلوب إجراء عملية التسوية لها 1000 م² مع القيام بأعمال الحفر لقواعد اعمدة السور وقواعد الواح الطاقة الشمسية بكمية تقدر 100 م³ حفریات صخرية مع ترحيل نواتج الحفر الى مكان يحدده المهندس المشرف

أعمال التبجيص

يتم توريد الكمية المحددة ضمن شاحنات مخصصة للنقل ويجب ان يكون البحص من النوع القاسي بنسبة اهتراء لا تزيد عن 35 % من تجرية لوس انجلوس ويتم فرش البحص بواسطة الآلات الميكانيكية سماكة 30 سم مع الترطيب والرص

الفصل الثالث

الألواح الشمسية

- خلايا كهروضوئية (PV فوتو فوليك) مصنوعة من الكريستال النقي لديها حساسية عالية للضوء بكفاءة تحويل لا تقل عن

18 % تقوم بتحويل الطاقة الضوئية الشمسية بشكل مباشر الى طاقة كهربائية ويشترط في الألواح الاتي:

- ألا يزيد الهبوط في الجهد عن - 32.0 % لكل درجة حرارة منوية زيادة
- ألا يزيد الهبوط في القدرة عن - 40.0 % لكل درجة حرارة منوية زيادة
- أن يتحمل درجة حرارة -40 حتى +80
- ارفاق البيانات التي تضمن أداء الألواح ل 15 سنة بحيث تبين النسبة المنوية لمقدار انخفاض الأداء مع الزمن.
- لا يزيد الهبوط في جهد الألواح عن 3 % من جهدها الكلي عند التوصيل بينها وبين جهاز التحويل.
- أن تكون الألواح مزودة بدابودات حماية تتحمل الجهد والتيار الكلي لكل صف بحيث تمنع التيار العكسي عند حدوث تظليل جزئي لبعض الألواح.
- يجب أن توضح بلوحة البيانات الخلفية (panel data sheet solar) لكل لوح البيانات الخاصة بالمواد والمعايير المطبقة والمواصفات الخاصة باللوح
- ان يكون اللوح بتقنية الخلايا نصف المقصوفة لزيادة الناقلية والكفاءة للمنظومة
- ان لا يقل عدد ممرات التوصيل (باس بار) في اللوح عن 9
-
- الكابلات الكهربائية

يجب على المتعهد تركيب الكابلات لنقل القدرة الكهربائية بالمقاطع المناسبة للتيار الكهربائي وفق تعليمات جهاز الإشراف والمسارات ضمن قساطل او مجاري بلاستيك حصرا، وأن تكون الكابلات من النحاس الصافي الشعري المرن وذات عزل ممتاز، يتم وصلها في نقاط الوصل بشكل احترافي (هندسي) وصلات خاصة (ويمنع وصل أي كابل مهما كان مقطعه عن طريق الجدول.

لوحة تجميع القاعدة الواحدة

- يلتزم المتعهد بتجميع وتنظيم اللوحة الخاصة بالألواح ويثبت بداخلها السكك الحاملة للفيوزات ويجهر الفتحات اللازمة لدخول وخروج الكابلات، العلب المعدنية متينة يوافق عليها الاشراف.
- يثبت ضمن اللوحة جنكسيونات الوصل ويتم ترقيم كابلات السلاسل الداخلة وكابلات الخرج.
- يجب ان تحتوي كل لوحة على فيوز حماية لكل مسار) المسار مجموعة الألواح الموصولة على التسلسل (وحافطة مناسبة للفيوز ثم دايود ثم قاطع ثنائي لكل مسار ثم يتم تجميع خرج المسارات على بار نحاسي مناسب ثم يمد كبل تجميع من البار النحاسي الى لوحة التجميع الرئيسية للمجموعات

لوحة التجميع الرئيسية للمجموعات

يتم في اللوحة الرئيسية تجميع الخططين القادمين من كل لوحة فرعية مع بقية الخطوط من اللوحات الفرعية الأخرى ويخرج منها كابلين باتجاه الانفلتر لكل خطي مجموعة قادمين من اللوحة الفرعية مايلي:

- دايود حماية يليه منصهرة نحاسية مناسبة لتيار المجموعة الفرعية الواحدة
 - مقياس جهد وأمبير وقاطع ثلاثي صناعي نوع جيد
 - حماية من الصواعق لكل مجموعة وربطها الى حفرة التأريض بكبل مناسب (10 مل (SPD)
 - يتم جميع الخرج على بارات نحاسية مع وضع المرباط اللازمة
 - قاطع خرج رئيسي لا يقل عن 200 أمبير
 - مخطط مفصل للوحة مع لمبات إشارة توضح المنظومة
- صندوق واسع للوحة وتثبيتها بشكل محكم ضمنه وفق توجيهات الاشراف تحت مجموعة الالواح مع تحقيق عزلها وحفظها من العوامل الجوية

ملاحظة:

1. يلتزم المقاول بتقديم مجاري الكابلات والبراغي الخاصة بتثبيت مجاري الكابلات ورؤوس الكابلات والترقيعات المناسبة لكل كابل وتثبيتها على الكابل بشكل متين، وتقديم كل ما يلزم لتجميع المكونات آنفة الذكر مع تقديم عوازل خاصة) بريستيب (لكل كابل من كابلات الدخول والخرج .
2. يلتزم المقاول بتأمين جميع الكابلات الكهربائية المستخدمة لوصل مكونات اللوحات
3. يجب أن تكون الفتحات ضمن اللوحة مناسبة لدخول وخروج الكابلات الكهربائية.
4. يلتزم المقاول بجميع الأخطاء وتلف المعدات الناتجة عن سوء التركيب ويتم استبدال القطع التالفة بقطع نفس النوع حصرا بعد موافقة فريق الاشراف حصرا.
5. أن تكون رؤوس الكابلات والأسلاك مثبتة عبر ملحقات مخصصة وبارات نحاسية بحسب توجيه الاشراف
6. ترتيب أسلاك التحكم والقدرة ضمن اللوحة بشكل أنيق وضمن مجاري مخصصة

الانفلتر

- 1- محول الجهد (MPPT) نظام تتبع أعلى نقطة طاقة شحن (يعمل ضمن جهد دخل / 250-900 فولت بنظام تكميلي هجين من المولدة و الطاقة الشمسية وباستطاعة 60 كيلو وات وفق ما يحدد جهاز الإشراف مع نظام إقلاع كهربائي ناعم .
- 2- تركيب موصلات القدرة) كونتاكتور (بمواصفات عالية ووفق التيار التصميمي للوحة وفق ما يحدد جهاز الإشراف وأن تكون ذات منشأ أوروبي أو ياباني
- 3- تركيب قاطع ثلاثي حراري مغناطيسي رئيسي للوحة الغاطسة
- 4- تركيب حماية من ارتفاع أو انخفاض الجهد أوروبية المنشأ في لوحة الغاطس

يجب ان يحتوي الانفرتر على الحمایات التالية:

- الحمل الزائد.
- التيار العالي.
- حماية ضد عكس الفازات.
- فقدان أحد الفازات.
- الفولتية المرتفعة.
- الفولتية المنخفضة.
- التماس الكهربائي.
- أن تكون لديه خاصية المراقبة وعرض قراءات حالة التشغيل ومن أهمها:
- عرض لقياس شدة التيار.
- عرض الفولتية الداخلة. DC
- عرض الفولتية الخارجة AC للمحرك.
- عرض درجة حرارة الانفرتر.

حماية الصواعق ونظام التأريض

- نظام التأريض:
- يلتزم المقاول بتركيب نظام التأريض وفق المكان المحدد لتركيب نظام الحماية لكل منشأة على حده .
- يقوم المقاول بحفر 5 حفر تأريض بأبعاد 80*80*80 سم ويراعى عند التنفيذ الشروط التالية:
- يقوم المقاول بتأمين الملح والفحم وصبهما في الحفرة بالمقادير المحددة (10كغ ملح -10 كغ فحم) .
- يقوم المقاول بتركيب وتمديد 9 أبر فرانكلين .
- غرس وتد التأريض في كل حفرة من الحفر بشكل متين وبحيث يحقق تلامس قوي بالتربة والخليط الناقل
- يقوم المقاول بالحفر بعمق 30سم(عن سطح الأرض من مكان مخرج الكبل إلى مكان حفرة التأريض ومد كبل التأريض ضمن أنبوب PVC) 1 إنش(وطمر الناقل بعد ذلك على طول المسافة .
- يقوم المقاول بمد وتثبيت ناقل حماية أرضي من لوحة التحكم داخل البناء إلى حفرة التأريض مع كامل إجراءات التثبيت على المشتات
- ربط جميع اللوحات الكهربائية والمولدة وقواعد الألواح وقواعد المدخرات والانفرترات ومجاري الكابلات المعدنية بنظام التأريض. - يقوم المقاول بتأمين غطاء بيتوني بأبعاد (60*60) سم سماكة 20 سم او معدني لغرف التفتيش بأبعاد (60*60) سم الإطار عبارة عن زوايا معدنية 5.3 * 5.3 سم سماكة 5.2 مم وسماكة الصاج 5.1 مم كغ مع الدهان ثلاثة وجوه الأولى منها مضاد صدا أساس مع تأمين قفل، وإجراء كل ما يلزم .

الفصل الرابع

أعمال الحديد

- يلتزم المقاول بتصنيع وتقديم حوامل الألواح لتوزع الألواح الخاصة بكل منشأة على حده.
 - القوائم الامامية للحوامل هي بر وفيلات (8*4) سم سماكة (8.1) مم بطول 60 سم حيث يتم قص البروفيل بحيث يتم التداخل مع الحوامل الطولية والعرضية وتحقيق أكبر تلاحم ممكن ووضع صفيحة (تيب) معدني بعرض 2 سم وسماكة 6 ملم وطول 10 سم بين النهايتين ولحامه واللحام يجب أن يكون مستمرا وعدم ترك أي فراغات لدخول المياه.
 - يتم ربط البروفيل مع البيتون عن طريق لحام زاوية بشكل متصالب ولحام مستمر وغمس 40 سم ضمن القاعدة البيتونية ويبقى 20 سم ظاهري على أن يكون اللحام بشكل مستمر ومتين.
 - القوائم المتوسطة للحوامل هي بر وفيلات (8*4) سم سماكة (8.1) مم بطول (190) سم
 - يتم ربط البروفيل مع البيتون عن طريق لحام زاوية بشكل متصالب ولحام مستمر وغمس 40 سم ضمن القاعدة البيتونية ويبقى 20 سم ظاهري على أن يكون اللحام بشكل مستمر ومتين. - يتم لحام الجزء الباقي بعد عملية الصب والتصلب الكافي عن طريق اللحام المستمر وبعدها يتم وضع صفيحة معدنية (تيب) بطول 10 سم وسماكة 5 ملم وعرض 2 سم بين النهايتين ولحام الصفيحة على الجزئين بلحام مستمر.
 - القوائم الخلفية للحوامل هي بروفيلات (8*4) سم سماكة (8.1) مم بطول (340) سم
 - يتم ربط البروفيل مع البيتون عن طريق لحام زاوية بشكل متصالب ولحام مستمر وغمس 40 سم ضمن القاعدة البيتونية ويبقى 20 سم ظاهري على أن يكون اللحام بشكل مستمر ومتين. - يتم لحام الجزء الباقي بعد عملية الصب والتصلب الكافي عن طريق اللحام المستمر وبعدها يتم وضع صفيحة معدنية بطول 10 سم وسماكة 5 ملم وعرض 2 سم بين النهايتين ولحام الصفيحة على الجزئين بلحام مستمر.
 - يتم ربط بروفيل سماكة (4*2) سم سماكة (8.1) للربط بين القوائم في منتصف القائمة واللحام يجب أن يكون مستمر عند كل تقاطع مع القائم الخلفي.
 - الحوامل العرضية الأساسية هي بر وفيلات (8*4) سم سماكة (8.1) مم يتم ربطها مع القوائم بالطريقة التي تم ذكرها سابقا
 - الحوامل الطولية هي بر وفيلات (8*4) سم سماكة (8.1) مم يتم ربطها مع القوائم بالطريقة التي تم ذكرها سابقا
 - الزاوية التي يتم تثبيت عليها الألواح : هي عبارة عن زاوية 1.8*4*4 سم يتم تثبيت الألواح عليها مجاري افقية حاملة للألواح مع اللحام على الحوامل الأساسية وتثبيت قطع من الزوايا بشكل معاكس لتأمين حماية للألواح من السرقة ويستخدم اللحام لتثبيت القطع الحاملة مع بعضها وتثبيت الألواح بالبراغي مع لحام مبسطات طرفية على زوايا الهيكل تمنع فك الألواح و يقع على عاتق المتعهد بخ
- ودهان كافة المقاطع المعدنية بأساس زيرقون وبخ وجهين دهان وفق توجيهات لجنة الاشراف

- the uprights in the manner previously mentioned.

- توريد وتركيب انابيب حديد قطر = 1.25 انش

- بسماكة لا تقل عن 2 مم وطول 2.5 م ويجب ان تكون جميع القضبان مطلية
- قسطل جديد والدهان طبقتين مع كل ما يلزم
- لحام اسياخ بالأسفل للنتيبت ضمن البيتون و نتوءات سيخ 8 ملم بطول 2 سم لنتيبت السياج المعدني عليها
- توريد وتركيب سياج معدني من الاسلاك قطر = 3 مم (مجدول) عرض = 2 مم (بجميع التركيبات والمطلوب للتركيب حسب المشرف
- نتيبت بوابة بعرض 3 متر من نفس اسلاك السياج مدعمة ببعض شرائح من الحديد بطلاء مشبع
- كابلات بولاد للشد قطر 6ملم بشكل X لنتيبت الشبك حسب المشرف

ملاحظات:

- يلتزم المقاول بدهان جميع المكونات التي تدخل في صناعة حوامل الألواح ثلاثة أوجه الوجه الأول بمضاد صدأ أساس وبشكل جيد وفي حال حدوث أي خدوش نتيجة النقل أو التركيب أو اللحام يتوجب عليه إعادة الدهان مكان الضرر .
- يجب اغلاق جميع جوانب البر وفيلات بصفيحة معدنية سماكة (12) مم مع اللحام المستمر لمنع دخول الماء إلى داخل البر وفيلات وحدوث الصدأ.
- 1- في حال وجود أقفال أو مفصلات او براغي فيجب أن تكون من أجود الأنواع الموجودة في السوق ويوافق عليها جهاز الإشراف.
- 2- تقدر الأوزان وفق الأطوال المستخدمة من كل بروفيل ووزن واحدة الطول منه او يتم وزن القطع بالميدان على الواقع من قبل المهندس المشرف و المتعهد
- 3- يشمل السعر قيمة المواد وأجور اليد العاملة للتصنيع والتركيب والنقل والدهان والملحقات أو البخ وكل ما يلزم لإنجاز العمل بشكل فني وجيد.

الفصل الخامس

أعمال البيتون

دون قالب

القواعد البيتونية لتثبيت قواعد حمل الألواح الشمسية وأعمدة السور يتم تنفيذها ضمن الأرض المخصصة لتركيبة النظام الشمسي بحيث تحقق نقطة ارتكاز متينة ، وتصب بالبيتون المغموس عيار 300 كغ/ المتر المكعب، مع تجهيز القاعدة البيتونية بمحاور تثبيت مناسبة لتركيبة القاعدة المعدنية، يجب أن يكون البحص المستخدم من النوع القاسي الموافق عليه من قبل المهندس المشرف والأسمنت ذو تاريخ انتاج لا تزيد عن 60 يوم ويجب أن تكون الخلطة 30% حجارة و 70 % خرسانة الأعمال محمل عليه كافة الأعمال من أجور مواد وعمال وسقاية **ملاحظة:** تقدر الأعمال ب 30 % بيتون بالقالب و 70 % بيتون بدون قالب.

ضمن قالب

بعد ان يتم تثبيت أعمدة السور ضمن البيتون ويتحقق التصلب الكافي يتم شد السياج المعدني على الاعمدة وتثبيته بالرباط الفولاذي لتحقيق الشد الجيد للسياج

يتم بعد ذلك تثبيت الكفراج الخشبي بعرض 20 سم او حسب توجيه الاشراف لصب الشيناج الرابط بين الاعمدة بالنسبة للسور بحيث نحقق غمس للسياج ضمن البيتون ما بين 5 الى 10 سم نسبة الخلط هي 70 % بيتون مقابل 30 % حجارة قاسية حجمها صغير لا يتجاوز قطرها 10 سم

الفصل السادس

برمجة وتشغيل وتجريب المنظومة ومدة الضمان والمتابعة

الكشف العام

- فحص عام: يقوم المقاول وبحضور فريق الاشراف بالتأكد من متانة وسلامة تثبيت كامل الألواح وقواعدها وعلب القواطع والتوصيلات الكهربائية فيما بينها والتنبيه على ضرورة نظافة الألواح عند عملية التجريب والتسليم .
- التأكد من التوصيلات: يقوم المقاول وبإشراف فريق الاشراف بالتأكد من اتصال وسلامة وجهد وصحة وصل جميع الكابلات بين الألواح ولوحات (DC Junction Box) وبين اللوحات Inverter panel (والانفرتر) Water Pump Inverter (والتوصيلات بين الانفرترات ولوحة التشغيل AC)

فحوصات ما قبل التشغيل

- فحص الكابلات والعزوم: يتوجب على المقاول فحص كافة الكابلات الموجودة من ناحية القطبية والمقاومة والاستمرارية للكشف عن أي عيوب أو تسريبات بالكبل بالإضافة للتأكد من كافة الاستطالات لكل التسليكات ومطابقتها للقيم المطلوبة .

- التأكد من تثبيت العناصر: يتوجب على المقاول التأكد من تثبيت كافة العناصر الموجودة انفرترات - لوحات- قواطع تبديل- حوامل كابلات - أنظمة الحماية من الصواعق
- فحص الفولطية المفتوحة للسلاسل بحضور فريق الاشراف يقوم الفني المختص من قبل المقاول بفحص الجهد لكل سلسلة كابلات من عتبة القواطع والتأكد من مئاة وصحة التوصيلات على وصلات (MC4) والجنكسيونات وأقطاب القواطع وترميزات الكابلات وسلامة الفيوزات والقواطع .

التشغيل التجريبي

- التحضير وتسلسل إغلاق الدارات: في حال تم التأكد من سلامة التوصيلات والجهد في لوح DC Junction (BOX) يتم اغلاق الفيوزات وقياس جهد السلاسل قبل قواطع DC قبل التجميع النهائي عند بارات التجميع مع الإبقاء على قواطع (DC Switch) مفتوحة: OFF وبحضور فريق الاشراف .
- تشغيل الانفرترات المبدئي: بعد التأكد من جهد السلاسل ومطابقتها للقيم المطلوبة يتم تشغيل قواطع (DC) وقياس جهد التجميع النهائي في بارات التجميع ورفع قواطع (DC Switch) والتأكد من قيمة الجهود الكهربائية عند الانفرترات وتشغيل الانفرترات من أجل البرمجة .
- البرمجة: بحضور الفريق الاشرافي يقوم الفنيين المختصين من قبل المقاول ببرمجة الانفرترات وحسب الدليل المرفق.

التشغيل النهائي

- بعد الانتهاء من برمجة الانفرترات والتأكد من صحة البرمجة من قبل الفريق الاشرافي يتوجب على المقاول تشغيل الانفرترات والتأكد من أن العملية قد تمت بنجاح والتأكد من جميع البارامترات على شاشة الاظهار الخاصة بالانفرترات الجهد- التيار- التردد- الاستطاعة الشمسية.
- تشغيل القواطع الخاصة بالمحركات الغاطسة وتشغيل الانفرترات والتأكد من عملية الإقلاع ومطابقة الجهد
- يقوم المقاول بتشغيل مولدة والتأكد من عملية الربط بينها وبين المنظومة واخذ القراءات المطلوبة من جهد والامبير والاستطاعة المأخوذة وإجراء عملية وصل وفصل قاطع التشغيل ضمن الالية الموضحة في كتيب التشغيل (كل إنفرتر مع القواطع الخاصة به على حده) وبحضور فريق الاشراف .
- يجب التأكد من سلامة وصحة وصل وقراءة مقاييس الجهد والتيار ولمبات الإشارة.
- يتم استخدام جهاز قياس مقاومة الأرضي لقياس مقاومة أوتاد التأريض ويجب أن تكون القيم مقبولة (أقل من 10 أوم) بالنسبة لأرضي الحماية من الصواعق (أقل من 5 أوم) بالنسبة لأرضي الحماية للتجهيزات وبحضور فريق الاشراف .

- التأكد من مكان توضع حاميات الصواعق وموافقتها للمخططات والمسافات بين عوازل التثبيت وبعد النازل وماتة وصلات نوازل التأريض على الإبرة والمثبتات وعلى الأوتاد ضمن الحفرة من جهة أخرى.

ملاحظة: يلتزم المقاول بالعملية السابقة (البرمجة والتشغيل والتركيب) بكتيب التشغيل الخاص بكل منظومة وبحضور فريق الاشراف على هذه العملية

- يلتزم المقاول بتأمين فني لمدة ثلاث أيام من التشغيل للمتابعة بدوام 8 ساعات يوميا مع كادر المحطة لتدريبهم على التشغيل مع تقديم مادة تدريبية يطلع ويوافق عليها جهاز الاشراف
- يلتزم المقاول بضمان عمل المنظومة على الحمل ومتابعتها فنيا كصيانة وضمان مشاكل سوء التصنيع التي تظهر لمدة شهر من تاريخ الاستلام بحيث يكون هناك مبلغ تأمين لا يسترده المقاول الا بعد مضي فترة الشهر دون مشاكل

الفصل السابع

بناء غرفة مخصصة

بناء غرفة بأبعاد 3*3م

- يتم حفر الاساسات و صبها ببيتون مغموس نسبة الاسمنت 70% و الحجارة 30% بحيث يكون عيار الاسمنت 250كغ/م3
- بناء الجدران من البلوك النصف مليء و مقاومة عالية بحيث لا يزيد عن 50 بلوك لكل كيس اسمنت
- صب الغرفة يتم بأبعاد 3.10 م لكافة الجوانب و بسماكة لا تقل عن 12 سم و تسليح اعتباري و عيار الاسمنت 300كغ/م3
- زيقة خارجية ثلاثة وجوه اخرها رشة تيرولية ملونة وفق توجيهات جهاز الاشراف
- زيقة داخلية ثلاثة وجوه يكون الوجه الأخير من الاسمنت الأبيض وفق توجيهات جهاز الاشراف
- النوافذ تكون من PVC بأبعاد 80*80
- الباب الرئيسي من الحديد و لا يقل وزنه عن 60كغ